



<https://publications.dainst.org>

iDAI.publications

DIGITALE PUBLIKATIONEN DES
DEUTSCHEN ARCHÄOLOGISCHEN INSTITUTS

Das ist eine digitale Ausgabe von / This is a digital edition of

Marzoli, Dirce – Arnold, Felix

Vorwort der Herausgeber = Prólogo de los editores = Prefácio dos editores = Editorial.

aus / from

Madriдер Mitteilungen, 62 (2021) 15–17

DOI: <https://doi.org/10.34780/6bdh-d285>

Herausgebende Institution / Publisher:
Deutsches Archäologisches Institut

Copyright (Digital Edition) © 2022 Deutsches Archäologisches Institut
Deutsches Archäologisches Institut, Zentrale, Podbielskiallee 69–71, 14195 Berlin, Tel: +49 30 187711-0
Email: info@dainst.de | Web: <https://www.dainst.org>

Nutzungsbedingungen: Mit dem Herunterladen erkennen Sie die Nutzungsbedingungen (<https://publications.dainst.org/terms-of-use>) von iDAI.publications an. Sofern in dem Dokument nichts anderes ausdrücklich vermerkt ist, gelten folgende Nutzungsbedingungen: Die Nutzung der Inhalte ist ausschließlich privaten Nutzerinnen / Nutzern für den eigenen wissenschaftlichen und sonstigen privaten Gebrauch gestattet. Sämtliche Texte, Bilder und sonstige Inhalte in diesem Dokument unterliegen dem Schutz des Urheberrechts gemäß dem Urheberrechtsgesetz der Bundesrepublik Deutschland. Die Inhalte können von Ihnen nur dann genutzt und vervielfältigt werden, wenn Ihnen dies im Einzelfall durch den Rechteinhaber oder die Schrankenregelungen des Urheberrechts gestattet ist. Jede Art der Nutzung zu gewerblichen Zwecken ist untersagt. Zu den Möglichkeiten einer Lizenzierung von Nutzungsrechten wenden Sie sich bitte direkt an die verantwortlichen Herausgeberinnen/Herausgeber der entsprechenden Publikationsorgane oder an die Online-Redaktion des Deutschen Archäologischen Instituts (info@dainst.de). Etwaige davon abweichende Lizenzbedingungen sind im Abbildungsnachweis vermerkt.

Terms of use: By downloading you accept the terms of use (<https://publications.dainst.org/terms-of-use>) of iDAI.publications. Unless otherwise stated in the document, the following terms of use are applicable: All materials including texts, articles, images and other content contained in this document are subject to the German copyright. The contents are for personal use only and may only be reproduced or made accessible to third parties if you have gained permission from the copyright owner. Any form of commercial use is expressly prohibited. When seeking the granting of licenses of use or permission to reproduce any kind of material please contact the responsible editors of the publications or contact the Deutsches Archäologisches Institut (info@dainst.de). Any deviating terms of use are indicated in the credits.

Vorwort der Herausgeber

Seit 62 Jahren veröffentlicht die Abteilung Madrid des Deutschen Archäologischen Instituts die jährlich erscheinende Zeitschrift *Madri der Mitteilungen*. Seit dem ersten Band bietet sie ein Forum für wissenschaftliche Artikel zur Archäologie der Iberischen Halbinsel, den Inseln und des nordwestlichen Afrikas, von dem Paläolithikum bis in das späte Mittelalter. Das breite Themenspektrum war von Beginn an interdisziplinär. Die enge Zusammenarbeit mit den archäologischen Nachbarwissenschaften und die erfolgreichen Kooperationen mit Kolleginnen und Kollegen und Institutionen der Gastländer reflektieren sich in jedem Band. Publiziert werden Beiträge in deutscher, spanischer, portugiesischer und englischer Sprache. Die Zeitschrift versteht sich damit als Brücke zwischen den Gastländern und Deutschland bzw. zwischen der deutschen, spanischen, portugiesischen, marokkanischen und internationalen Wissenschaftswelt.

Der vorliegende Band ist nun der erste in einem neuen Format. Mit der Eingliederung in das Publikationsformat der Zentrale des Deutschen Archäologischen Instituts (Berlin) erhalten die *Madri der Mitteilungen* nicht nur ein gänzlich neues, zeitgemäßes Erscheinungsbild. Die Zeitschrift wird nun zeitgleich auch auf dem Internet veröffentlicht (<https://publications.dainst.org/journals/>), und zwar einerseits als pdf-Dokument, andererseits in einem Format, das die Handhabung im Internet und selbst auf Mobiltelefonen erleichtern soll (»DAI-Journal-Viewer«).

Das neue Format bietet zudem ganz neue Möglichkeiten. So werden bibliographische Angaben mit dem Bibliothekskatalog des Deutschen Archäologischen Instituts direkt verlinkt (<https://zenon.dainst.org/>), Angaben zu Orten mit dem Ortsverzeichnis (<https://gazetteer.dainst.org/>). Zudem besteht die Möglichkeit, digitale Supplemente oder Forschungsdaten, wie 3D-Dokumentationen, online zu veröffentlichen. Die Herausgeber hoffen, dass diese Möglichkeiten bei den Autor:innen und Leser:innen Zuspruch findet und die Zugänglichkeit und Handhabung der Zeitschrift nachhaltig erhöht und einen neuen Impuls für künftige Forschungen bietet.

Zwei der Beiträge des vorliegenden Bandes unterstreichen die Rolle der *Madri der Mitteilungen* in der Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses. Sie stammen von jungen Wissenschaftlerinnen, die im vergangenen Jahr ein Forschungsstipendium des Deutschen Archäologischen Instituts erhalten hatten. Zudem findet sich eine detaillierte bibliometrische Untersuchung zu den bisher erschienen Bänden der *Madri der Mitteilungen*.

Dirce Marzoli und Felix Arnold

Prólogo de los editores

Desde hace 62 años, el Departamento de Madrid del Instituto Arqueológico Alemán publica anualmente la revista *Madri der Mitteilungen*. Desde el primer volumen, ha servido de foro para artículos académicos sobre la arqueología de la península ibérica, las Islas y el noroeste de África, desde el Paleolítico hasta la Baja Edad Media. El amplio espectro de temas fue interdisciplinar desde el principio. La estrecha colaboración con las ciencias arqueológicas vecinas y la fructífera cooperación con colegas e instituciones de los países anfitriones se reflejan en cada volumen. Las contribuciones se publican en alemán, español, portugués e inglés. Así, la revista se considera un puente entre los países de acogida y Alemania, o entre el mundo académico alemán, español, portugués, marroquí e internacional.

El presente volumen es el primero con un nuevo formato. Con su integración en el formato de publicación de la sede central del Instituto Arqueológico Alemán (Berlín), los *Madri der Mitteilungen* no sólo van a tener un diseño completamente nuevo y actual, sino que la revista también se publica simultáneamente en Internet (<https://publications.dainst.org/journals/>).

dainst.org/journals/), por un lado como documento pdf, y por otro en un formato que debería facilitar su manejo en Internet e incluso en los teléfonos móviles («DAI Journal Viewer»).

El nuevo formato también ofrece posibilidades completamente nuevas. Por ejemplo, la información bibliográfica está vinculada directamente al catálogo online de las bibliotecas del Instituto Arqueológico Alemán (<https://zenon.dainst.org/>), y los términos geográficos al nomenclátor (<https://gazetteer.dainst.org/>). También existe la posibilidad de publicar en línea suplementos digitales o datos de investigación, como la documentación en 3D. Los editores esperan que estas posibilidades encuentren el beneplácito de los autores y los lectores, y que aumenten de forma sostenible la accesibilidad y el manejo de la revista y proporcionen un nuevo impulso a la futura investigación.

Dos de las contribuciones de este volumen subrayan el papel de los *Madriдер Mitteilungen* en la promoción de jóvenes investigadores. En este caso se trata de jóvenes becarias que recibieron una beca de investigación del Instituto Arqueológico Alemán el año pasado. Además, puede encontrarse un estudio bibliométrico detallado de los *Madriдер Mitteilungen* hasta la fecha publicados.

Dirce Marzoli y Félix Arnold

Prefácio dos Editores

A Delegação de Madrid do Instituto Arqueológico Alemão publica há já 62 anos a revista anual *Madriдер Mitteilungen*. Desde a sua primeira edição, esta publicação propôs-se ser um espaço de divulgação de artigos científicos sobre a Arqueologia da Península Ibérica, assim como das ilhas e do Noroeste africano, cobrindo desde o Paleolítico até à Idade Média tardia. A sua vasta gama de temáticas pautou-se desde o início pela interdisciplinariedade. A estreita colaboração com outras áreas científicas afins, assim como as bem-sucedidas colaborações com colegas e instituições nos países dessa região, encontra-se patente em cada volume. Os artigos são publicados em alemão, espanhol, português e inglês. Por conseguinte, a revista *Madriдер Mitteilungen* assume-se como uma ponte entre a Alemanha e os países que acolhem as investigações ou, num sentido mais amplo, entre as comunidades científicas alemã, espanhola, portuguesa, marroquina e internacional. O presente volume é o primeiro a ser editado num novo formato. Com a adoção do «layout» comum das publicações da Central do Instituto Arqueológico Alemão (Berlim), a *Madriдер Mitteilungen* não se limitou a adquirir uma imagem completamente renovada e mais moderna. A revista passa agora também a ser publicada na internet (<https://publications.dainst.org/journals/>), enquanto documento PDF, ou num formato mais propício à sua leitura na internet, mesmo a partir de smartphones - o «DAI-Journal-Viewer». Este novo formato oferece várias novas funcionalidades. Entre elas, a possibilidade de interligar as referências bibliográficas com o catálogo da biblioteca do Instituto Arqueológico Alemão, através de links diretos (<https://zenon.dainst.org/>), ou de interligar dados geográficos com a ferramenta de geo-dados (<https://gazetteer.dainst.org/>). Para além disso, torna-se agora possível publicar suplementos digitais ou dados de investigação, tais como documentação 3D, em linha. Os editores esperam que estas novidades sejam bem acolhidas, tanto pelos autores como pelos leitores, proporcionando a longo prazo uma maior acessibilidade e facilidade de leitura da revista, ao mesmo tempo contribuindo para incentivar o aparecimento de novas publicações.

Dois dos artigos do presente volume sublinham o papel da *Madriдер Mitteilungen* enquanto plataforma de apoio a jovens investigadores. Estes são da autoria de jovens investigadores que no ano passado beneficiaram de uma bolsa de investigação do Instituto Arqueológico Alemão. Além disso, pode ser encontrado um estudo bibliométrico detalhado das *Madriдер Mitteilungen* publicados até à data.

Dirce Marzoli e Felix Arnold

Editorial

Since 62 years the Madrid Department of the German Archaeological Institute has published the annual journal *Madriider Mitteilungen*. Since the first volume, it has provided a forum for scholarly articles on the archaeology of the Iberian Peninsula, the Islands, and northwestern Africa, from the Paleolithic to the late Middle Ages. The broad range of topics has been interdisciplinary from the beginning. The close cooperation with neighboring archaeological sciences and the successful collaborations with colleagues and institutions in the host countries are reflected in each volume. Contributions are published in German, Spanish, Portuguese, Moroccan and English. The journal thus understands itself as a bridge between the host countries and Germany, and between the German, Spanish, Portuguese, Moroccan and international scientific communities. The present volume is the first in a new format. With the integration into the publication format of the headquarters of the German Archaeological Institute (Berlin), the *Madriider Mitteilungen* not only receive a completely new, contemporary appearance. The journal is now also published simultaneously on the Internet (<https://publications.dainst.org/journals/>), both as a pdf document and in a format that facilitates viewing on the Internet and even on smart phones («DAI-Journal-Viewer«).

The new format also offers completely new possibilities. For example, bibliographic information is linked directly to the library catalog of the German Archaeological Institute (<https://zenon.dainst.org/>), and information on locations is linked to the gazetteer (<https://gazetteer.dainst.org/>). In addition, it is possible to publish digital supplements or research data, such as 3D documentation, online. The editors hope that these possibilities will be found useful by authors and readers, and that they will sustainably increase the accessibility and use of the journal and provide a new impetus for future research. Two of the contributions to the present volume underscore the role of the *Madriider Mitteilungen* in promoting young scholars. They were written by young scholars who had received a research fellowship from the German Archaeological Institute during the last year. In addition, the volume includes a detailed bibliometric study of the Madrid *Mitteilungen* published to date.

Dirce Marzoli and Felix Arnold